

|

61999J0108

???????? ??? ???????????? (???? ?????) ??? 9?? ?????????? 2001. - Commissioners of Customs & Excise ??? Cantor Fitzgerald International. - ?????? ??? ??? ?????? ??????????????
?????????: High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Divisional Court) -
???????? ??????????. - ??? ???? ???? - ????????? ??? ????????? ????????? - ?????? - ??????
???????? - ????????? ?????????? ?? ?????? ?? ????????? ??????. - ?????? C-108/99.

???????? ??? ???????????? ??? ???????????? 2001 ?????? I-07257

?????????
?????????
????????? ??? ?????????
????????? ??? ?? ?????????? ??????
????????????

??????? ????????

????????????? ?????????? - ???????????? ??? ???????????? - ?????? ?????? ?????????? - ??????
????????? ?????? ?????????????????? ?????? - ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ??????? -
????????? ??? ?????????? ?????????? - ?????? - ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ???
????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? - ??????????????

(??????? 77/388 ??? ??????????, ?????? 13, ?, ??????. ?_)

??????????

\$\$? ???????? ?????????? ????? ??? ?????? ??? ?????? 13, ?, ?????????? ?_, ??? ?????? ?????????
77/388 ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ???????
????????? ??????????, ?????????????? ???' ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
????????? ?????? ?????????, ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????, ???
????????????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????
?????????. ? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????, ?????? ??? ?? ?????????? ??
????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ? ?????? ?????????????????? ?????, ?????? ??
????????????????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????. ?????????, ?????? ???
????????????????????????? ????????? 13, ?, ?????????? ?_, ??? ?????????????????? ??? ?????? ??????????????????
??????? ? ?????????? ?????????????? ? ?????? ?????????????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????
??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????, ?? ??????????
????????, ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ? ??????????

????????

???? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? Cantor Fitzgerald International,
 ?????????????????? ??? ??? D. Goy, ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????????,
 ?????????????????? ??? ??? G. Amodeo, ?????????????????? ??? ??? N. Pleming ??? ??? P.
 Whipple, ??? ?????????????? ??????????????, ?????????????????????? ??? ??? W.-D. Plessing, ??? ???
 ??????????, ?????????????????????? ??? ??? R. Lyal, ???? ?? ?????????????? ??? 16?? ??????????? 2000,

???? ?????? ??? ?????? ???????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ????????????
??? 23?? ???????????? 2001,

????????? ??? ??????????

?????????

????????? ??? ??????????

1 ?? ?????????? ??? 2?? ?????????????? 1998, ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ????? 30 ?????????
1999, ?? High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Divisional Court),
?????????, ?????????? ??? ????????? 177 ??? ?????????? (??? ??????? 234 ??), ???????????????? ?????????
?? ?????? ??? ?????????? ??? ????????? 13, ?, ?????????? ?_, ??? ?????? ????????? 77/388/??? ???
?????????????, ??? 17?? ??_?? 1977, ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ????????? ??????,
??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? - ?????? ?????????? ?????? ??????????????????
??????? : ?????????????? ?????????????? ?????? (?? ????. ????. 09/001, ?. 49, ??? ?????? : ?????? ?????????).

2 ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? Cantor Fitzgerald International
(??? ?????? : CFI) ??? ??? Commissioners of Customs & Excise (??? ?????? : Commissioners), ??
????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ???????????????????? ?????? (??? ?????? : ??)
??? ?????????? ??????????, ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ? ?????????? ?????????????? ?
?????? ?????????????? ??? ??? ? CFI ??????????, ?????????? ??????????, ?? ???????????????? ??? ???
????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ???????????????????????? ??? ??? ?????????? ?? ?? ??????????????
??? ?????????? ??? ???????????.

? ?????????????? ?????????????????? ??????????

3 ?????????? ?? ?? ?????? 2, ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?? «????? ??????????????», ??? ??????
??????????:

«????? ?????? ?????????????????????? ?????? ??????????????:

1. ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????????????????????? ?? ??????????
????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??????, ??? ?????????? ??? ???
????????????? ??? ??????.

[...]

4 ?? ?????? 5 ??? 6 ??? ?????? ?????????, ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? V «????????????????????
?????????», ?????????????????? ?? ??????:

«??????? 5

????????? ?????????

1. ?? "????????? ??????" ?????????????? ? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????
????????????? ?????? ?? ?????????.

[...]

??????? 6

10 ?? ?????????? ???? ?????????? ?? ?? ????? 13, ?, ????????? ?_, ??? ????? ???????
 ??????, ??? ?? ??? ??? ?????????? ??? 15?? ??????????? 1993, C-63/92, Lubbock Fine
 (??????? 1993, ?. ?-6665), ?? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ? ???????????????????? ??? ??
 CFI ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?. ?? ?? ????? ?????????? ?????? ??? ????
 ?????? ??? ???? ???? ???? ?????????? ?????????????? ??? ?? ????? ?? ?????????????? ??

?????????? ???? ????????????? ? ??? ????????????? ????????????? ???? ??????????. ? ????? ????? ??
?????????? ?? ????????????? ????????????? ???? ?????????????????????? ??????????? Lubbock Fine,
???? ?? ????????????? ???? ????????????? ??' ????? ???? ???????.

11 ??? ??? ?????????? ??????, ?? High Court of Justice (England and Wales), Queen's Bench
Division (Divisional Court), ?????????? ?? ????????????? ?? ????????????? ???? ?? ?????????? ???
????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????;

«????????? ??? ????????????? ???? ?????????????????? ????? ?????????? C-63/92 (Lubbock Fine & Co. ?????
Customs & Excise Commissioners), ????????????? ?? ?????? 13, ?, ?????????? ?_, ??? ??????
????????? ?? ??? ??? ?? ??? ??????? ????????????? ???? ?????????????????? ??? ????????? ???? ????
????? ?????????? ??? ??????????, ????? ?? ?????????? ????? ?????????? ?? ??? ?????????????????? ?
????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ? ??????? ??? ?????????????? ????? ?????? ?????????????? ????? ??
?????????????????»

??? ??? ?????????????????????? ??????????????

????????????????????? ?????????????????? ???? ?????????????????? ???? ?????????????????? ?????????? ???? ??????????????????

12 ? CFI ?????????????????? ??? ?? ?????? 13, ?, ?????????? ?_, ??? ?????? ?????????? ?????????????? ???
??? ?? ??? ?????? ??? ??????? ?????????? ???? ??????????, ????? ??????? ???? ???
????????????????????? ?????????? ?? ??????? ?????????????????? ??? ?????????? ???? ? ?????? ??????????????????
????? ? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????????? Lubbock Fine ??? ??????????????????
????????????, ?????????? ?? ??? ?????????? ?????, ?? ?????? 13, ?, ?????????? ?_, ??? ?????? ??????????
????????????????? ???? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ????
????????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ???? ?????????? ??????

13 ??????????, ????? ?? CFI, ? ?????????? ??? ??? ?? ?? ?????? ?????????????????????? ?? ? CFI ????
????????? ?? ?????????? ???? ??? Wako ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????. ??
????????? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ? ??? ??? ??????????????????
?? ?????????? ?????????????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ??????????????????
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ??.

14 ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?
????????????? ??? ??????? 13, ?, ?????????? ?_, ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ? ??????????
????????????????? ???? ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??
????????????? ?????????? ???? ???????????????????????????????. ???? ??? ?????????????? ???? ?????????????????? ??????????????
????????????, ?????????????? ???? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ? ??????????????????????????????
???????????? Lubbock Fine, ? ?????????? ?????????????? ???? ?????????? ??? ?????????? ?????? - ???? ? CFI -
??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????? ?????????????????????? ??? ?? ?????????????????????? ??????. ?
????????????? ? ?????? ?????????????????? ??? ?????? 13, ?, ?????????? ?_, ??? ?????? ?????????? ??? ??????????
????????????? ???? ?????????? ??? ?????????? ??????

15 ? ?????????????? ??????????????, ?? ??? ?????????? ?????????????????????? ???, ??? ? ?????????????????? ??????????????,
????????????????????? ?? ?????? ???? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??????? 13, ?,
????????????? ?_ ??? ?_ ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?_ ???
?????? ??????????????, ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? 13, ?, ?????????? ?_, ??????
????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????????, ?????? ??? ?????????? ? ?????? ??????????
????? ??????, ?? ?????????????????????? ??????, ?? ?????????????? ?????????? ???? ??????????. ? ?????? ??????
????????????????????? ??? ??? ?????????????????????????????? ?????????? Lubbock Fine. ? ?????????????? ???
????????????????????, ??? ?????? 9 ??? ?????????????? ??????, ???, ?????????? ? ?????????? ?????????????? ?????????????
??? ?????? ?????????????? ??? ??????? 13, ?, ?????????? ?_, ??? ?????? ??????????, ? ??????????????????
?????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ???? ?? ?????? ??????????, ?? ?????????? ?? ??????
????????????????? ??? ?? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????????????????????? ?????????????
Lubbock Fine. ? ?????????????? ?????????????????? ???, ?????? ?????????? ???? , ?????????????? ??? ??????????

21 ? ??????? ??????? ???? ???? ?????? ??? ?????? 13, ?, ??????? ?_, ??? ????? ???????
 ??????????? ???' ?????? ???? ?? ?????? ??? ?????? ??? ????????? ????????? ???? ???????,
 ?????? ??????????? ???? ???? ?????????????? ???????, ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ???
 ????????? ???? ?? ??????????? ???? ?? ?????? ???? ???? ????????? (??, ??? ??? ??????? ????,
 ??????????? ??? 12?? ?????????????? 2000, C-358/97, ????????? ???? ???????????, ??????? 2000.

?. 2-6301, ??????? 52 ??? 57, C-359/97, ????????? ??????????, ??????? 2000, ? 2-6355, ??????? 64 ??? 69, ??? ??? 4?? ?????????? 2001, C-326/99, Goed Wonen, ?? ?????????????? ?????? ??? ???????, ?????? 54).

22 ? ??????? ????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??????

23 ????????? ????? ?? ???????, ? CFI, ?? ????? ?????????, ????????? ?? ????????? ?? ??????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????, ??????? ????? ??????? ?????????????? ?????? ??????? ?????????, ?? Wako. ? ?????????? ????? ?? ?????????? ??????? ?????????????? ?????? ??? CFI ??????, ?????? ????????? ?? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? CFI ??????????, ?????????????? ? ??????, ??????????, ??? ?????????????? ????? ?? ?????? ? ??????? ??? ?????????? ?????????? ??? CFI ?????????? ?????? ??? ??????? ??? ??????? 2, ??????? 1, ??? ?????? ?????????, ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????? 13, ?, ?????????? ?_, ??? ?? ?????? ?????????, ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????? ??? ?????????? ??????????????

24 ?????????? ????? ?? ?????????????????? ??? ?? CFI, ?? ?????? 13, ?, ?????????? ?_, ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????, ?????? ??? ?? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ? ?????? ?????????????? ??????

25 ??????????????, ? ??????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ? CFI ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? 13 ??? ?????? ?????????, ??? ?????? ?? ?????? «????????????? ??????????», ??????? ?? ?????????????????? ?????????????, ??????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????? ??? ?????????????? ?????? (??., ??????? ??????, ??????????? ??? 15?? ????????? 1989, 348/87, Stichting Uitvoering Financiële Acties, ????????? 1989, ? 1737, ?????? 13, ??? 11?? ????????????? 1995, C-453/93, Bulthuis-Griffioen, ????????? 1995, ? 2-2341, ?????? 19, ??? 5?? ????????? 1997, C-2/95, SDC, ????????? 1997, ? 2-3017, ?????? 20, ??? ??? 7?? ?????????????? 1999, C-216/97, Gregg, ????????? 1999, ? 2-4947, ?????? 12).

26 ?? ?????????????? ????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????? 13, ?, ?????????? ?_, ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????????????????? ????????? Lubbock Fine.

27 ?????? ??????? ??? ?? ?????????????? ??????? ?? ??? ?????????? ?????? ??? ? ?? ??????? ??? ?????????, ? ??????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ??????????????, ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ??????? ??? «????????????? ??????????», ?????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????? 13, ?, ?????????? ?_, ??? ?????? ??????????

28 ?????? ??????? ?? ?????????????????? ??? ? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ? ??????? ?????????? ?? ??????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????? ??? ???, ?????? ??????????, ??? ?????????????? ??????, ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ?? ??????. ?????? ?????? ? ?????? ??? ??? ?????? ?? ?????????????? ???????, ?????? ?????????? 9 ??? 12 ??? ?? ?????? ?????????????, ??? ? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?? ??????? ??? ??????? ??? ??????????, ? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????, ??????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ? ?????? ? ??????? ??????????????

29 ? ?????????????????? ??????? Lubbock Fine ?????????? ??????? ?? ?????????????? ???
????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????? ??????
???, ??????????, ? CFI ??? ??????? ?? ??? ?????????????? ?????????? ????? ?????????? ???
????????????????????????? ???.

30 ?????????, ?????????? ??? ? ? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ????? ??? ?'
????????????????? ?????????, ? ??? ? ? ?????????????? ?????????????????? ????? ??? ??????? ??????
?? ?????????????? ? ????? ??????? ??? ?????????? ??????? ?????????? ??? ??????? 13, ?, ??????????
?_, ??? ?????? ?????????, ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ????? ? ?????????????????? ??? ?? CFI
????????? ????? ??????? ??? ?????????? ??????????.

31 ?????? ??????? ??? ? Wako ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??
????????? ??? CFI ?? ?????????? ?????????????? ??? ??????? ??? ??????? ?? ?????????????? ????? ??????
???? ?????????, ? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ????? ??????? ??? ?????????? ??? ??
????????? ?????? ??? ??????? ?????? ??? ?????????????? ??????????????. ??? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????
?????????, ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??.

32 ?? ?????????? ????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????? 13, ?, ??????????
?_, ??? ?????? ?????????? ??? ??? ??????? ??? ?????????????????? ??????? ??? ?????????? ?????????????? ?
?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??????????.

33 ??????? ?????????? ?? ???
??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ???
????????????????????? ??? ??????? 13 ??? ?????? ??????????. ?????????, ?????????? ?? ?????????????????? ???, ??? ??
????????????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????,
????? ?????????????????? ??????????????????, ? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? (??, ?????????
??? 6?? ?????????? 1995, C-4/94, BLP Group, ????????? 1995, ? ?-983, ?????? 24). ? ??????????????????
????? ?????? ? ???????, ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ???????, ?????? ???
?????????? ?????????? ?????????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ?????????, ?????? ?????
????????????, ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????? ??????????
??? ?? (??., ??? ??? ??????? ?????, ??? ?????????????????????????? ?????????? BLP Group, ????????? 25
??? 26). ? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??????????????????
????? ?????? ? ??????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ??????????
?? ??? ??? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ???????.

34 ??? ?????????????????? ?????????? ??????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ???, ?????? ??? ???????
13, ?, ?????????? ?_, ??? ?????? ?????????, ??? ?????????????????? ??? ?? ? ??????? ?????????????? ?
?????? ?????????????????????????? ??? ?????????? ??????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????????
????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????, ?? ?????????? ?????????, ??? ?????????????? ???
????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ? ??????????.

????????? ??? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

??? ??? ?????????????? ???????

35 ?? ????? ???? ????? ????????????? ? ????????? ???? ????????? ????????? ???? ? ?????????
????????, ????? ???? ? ?????????, ??? ????????? ????????????? ???? ?????????, ???
?????????????. ????????? ???? ? ????????? ????????????? ???? ?? ???? ???? ????????? ????
?????? ????? ???? ????????? ????????????????? ???? ????????? ????????? ???? ???????
????????????, ?' ???? ????????????? ?? ????????? ???? ???? ????????????? ??????

???????????

??? ???? ?????? ??????,
?? ????????? (???? ?????),

???????? ???? ???? ????????? ???? ???? ????????? ?? ????????? ???? 2?? ????????? 1998 ??
High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Divisional Court), ??????????:

????? ??? ?????? 13, ?, ????????? ?_, ??? ????? ??????? 77/388/??? ??? ?????????, ???
17?? ??_?? 1977, ??? ????????????? ???? ????????? ???? ?????? ?????, ??? ????????? ??
???? ?????? ?????? ????????? - ????? ??????? ????? ????????????????? ?????: ?????????
???????????? ???? , ??? ????????????? ???? ????? ????????????????? ???? ? ?????? ????????? ?
????? ????????????????? ???? ??????? ?????? ????????? ???? ??? ????????? ???? ??????????
???? ????????? ?? ?????? ??? ????????? ?????, ?? ????????? ??????, ??? ????????? ????
???????? ???? ?????? ??? ????????????? ? ?????????.